

Obsah

PŘEDMLUVA	7
Mýtus česko-německých konfliktů jako etnických konfliktů (Eva Hahnová)	11
Obraz Němců bojujících s českým národem a jeho kořeny před rokem 1918 (Josef Šebesta)	27
„Festival všemu navzdory“ (O nových hudebních spolcích mezi dvěma válkami) (Vlasta Reittererová)	35
Slovinsko-německé hudební vztahy 1918–1941 (Primož Kuret)	69
Příběh skladatele Kamillo Horna. K utváření sudetoněmecké kulturní identity (Jitka Bajgarová)	75
„Sudetští Němci naprosto Prahy nepotřebují ...“. Strukturální centralismus a ideologická decentralizace v textech pražského německého vysílání československého rozhlasu (1925–1938) s hudební tematikou (Eckhard Jirgens)	109
Pěvecké slavnosti německých pěveckých a dělnických svazů v ČSR – nacionalismus, internacionalismus, multikulturalita? (Klaus-Peter Koch)	127
10. slavnost Německého pěveckého svazu ve Vídni roku 1928, její politické implikace a Pěvecký svaz sudetských Němců (Hubert Reitterer)	139
Fidelio F. Finke a jeho pražské působení (Undine Wagner)	163
Česká tvorba na pražském německém jevišti (Jitka Ludvová)	181
K významu Heinricha Rietsche v hudební kultuře českých zemí (Viktor Velek)	195
Max Brod jako pražský kulturní prostředník. Koncepty kulturního transferu kolem roku 1918 mezi profesí a posláním (Steffen Höhne)	201

Korespondence českých hudebníků s básníkem, překladatelem, novinářem a diplomatem Camillem Hoffmannem (Václav Petrbok)	223
Talichovské kontrapunkty. Příspěvek ke shodám a střetům české a německo-rakouské kultury (Milan Kuna)	235
Olomoucké divadlo v prvních letech nové Československé republiky (Lenka Křupková)	247
Ostravská léta německého skladatele, sbormistra, dirigenta a hudebního pedagoga Arthura Eduarda Theophila Könnemanna (1886–1931) (Jan Mazurek – Karel Steinmetz)	257
Hudební kultura Němců v Trutnově ve světle dobového tisku v období od poloviny 19. století do 2. světové války (Gabriela Coufalová)	267
Balet v ústeckém německém divadle 1909–1944 (Jan Dehner).	283
Citera – hudba – politika (Lubomír Tyllner)	295
Ne-politika hudebního výzkumu: historické kontexty jedné fonografické sbírky etnografických nahrávek (Vít Zdrálek)	301
„Česko-německé hudební vztahy v období let 1918–1938“ v programu dvou ročníků webové konference pořádané Univerzitou J. E. Purkyně v Ústí nad Labem na téma „Česko-německé hudební vztahy v minulosti a současnosti“ (Lenka Příbylová)	321
SUMMARY	331
JMENNÝ REJSTŘÍK (Lukáš Vytlačil)	335
SLOVO O AUTORECH A REDAKTORECH	355

ZWISCHEN BRÜCKEN UND GRÄBEN.

DEUTSCH-TSCHECHISCHE MUSIKBEZIEHUNGEN IN DER ČSR DER ZWISCHENKRIEGSZEIT

Etnologický ústav Akademie věd České republiky, v. v. i.
– Sudetendeutsches Musikinstitut Regensburg (Träger: Bezirk Oberpfalz)

Inhalt

VORWORT	7
Der Mythos der tschechisch-deutschen Konflikte als ethnischer Konflikte (Eva Hahn)	11
Das Bild der mit dem tschechischen Volk kämpfenden Deutschen und dessen Wurzeln vor 1918 (Josef Šebesta)	31
„Trotz allem Musikfest“. Über neue Musikvereine in der Zwischenkriegszeit (Vlasta Reittererová)	39
Slowenisch-deutsche Musikbeziehungen 1918-1941 (Primož Kuret)	79
Die Geschichte des Komponisten Kamillo Horn. Zur Formung einer sudetendeutschen kulturellen Identität (Jitka Bajgarová)	87
„Die Sudetendeutschen brauchen Prag absolut nicht ...“. Struktureller Zentralismus und ideologische Dezentralisierung in den musikbezogenen Vorträgen der Prager Deutschen Sendungen des Tschechoslowakischen Rundfunks (1925-1938) (Eckhard Jirgens)	127
Die deutschen Sänger- und Arbeitersängerbundesfeste in der ČSR - Nationalismus, Internationalismus, Multikulturalität? (Klaus-Peter Koch)	149
Das 10. Deutsche Sängerbundesfest in Wien 1928, seine politischen Implikationen und der Sängerbund der Sudetendeutschen (Hubert Reitterer)	161
Das Wirken von Fidelio F. Finke in Prag (Undine Wagner)	187
Das tschechische Repertoire auf der Prager deutschen Bühne (Jitka Ludvová)	205
Zur Bedeutung von Heinrich Rietsch in der Musikkultur der böhmischen Länder (Viktor Velek)	221

Max Brod als Prager Kulturmittler. Konzepte des Kulturtransfers um 1918 zwischen Profession und Mission (Steffen Höhne)	229
Die Korrespondenz tschechischer Musiker mit dem Dichter, Übersetzer, Journalisten und Diplomaten Camill Hoffmann (Václav Petrbok)	249
Talich-Kontrapunkte. Ein Beitrag zu den Übereinstimmungen und Zusammenstößen von tschechischer und deutsch-österreichischer Kultur (Milan Kuna)	265
Das Theater in Olmütz in den ersten Jahren der neuen Tschechoslowakischen Republik (Lenka Krupková)	281
Die Ostrauer Jahre des deutschen Komponisten, Chormeisters, Dirigenten und Musikpädagogen Arthur Eduard Theophil Könnemann (1886–1931) (Jan Mazurek – Karel Steinmetz)	291
Deutsche Musikkultur in Trautenau im Licht der zeitgenössischen Presse von der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts bis zum Zweiten Weltkrieg (Gabriela Coufalová)	301
Das Ballett im Aussiger deutschen Theater (1909 bis 1944) (Jan Dehner)	317
Zither – Musik – Politik (Lubomír Tyllner)	329
Die Nicht-Politik der Musikforschung: Historische Kontexte einer Sammlung ethnographischer Phonograph-Aufnahmen (Vít Zdrálek)	335
„Tschechisch-deutsche Musikbeziehungen in den Jahren 1918 bis 1938“ im Programm zweier Jahrgänge der von der J. E. Purkyně-Universität in Ústí nad Labem / Aussig veranstalteten Web-Konferenz zum Thema „Tschechisch-deutsche Beziehungen im Bereich Musik in der Vergangenheit und in der Gegenwart“ (Lenka Příbylová)	357
SUMMARY	369
NAMENREGISTER (Jitka Bajgarová – Lukáš Vytlačil)	373
ÜBER DIE AUTOREN UND REDAKTOREN	395